

№ 9499-Н-956са

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Султаната Оман в Москве и имеет честь сообщить следующее.

Правительство Российской Федерации настоящим предлагает Правительству Султаната Оман установить на основе взаимности упрощенные правила въезда, пребывания и выезда с территорий своих государств для членов экипажей воздушных судов назначенных авиапредприятий, которые осуществляют эксплуатацию договорных линий по указанным в Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Султаната Оман о воздушном сообщении от 16.01.1993 г. маршрутам, а также для членов экипажей воздушных судов других авиапредприятий, осуществляющих по договорным линиям чартерные и специальные рейсы.

Эти упрощенные правила предусматривают следующее.

Членам экипажей (летному экипажу, бортпроводникам и бортоператорам) воздушных судов российских и оманских

ПОСОЛЬСТВУ
СУЛТАНАТА ОМАН

г.Москва

авиапредприятий, которые участвуют в разрешенных авиаперевозках по установленным маршрутам между аэропортами Российской Федерации и Султаната Оман в соответствии с указанным Соглашением или которые осуществляют чартерные рейсы или специальные рейсы из аэропортов (или в направлении аэропортов), открытых для международного сообщения, расположенных соответственно на территории Российской Федерации или на территории Султаната Оман, и у которых имеются действующие национальные заграничные паспорта соответственно Российской Федерации и Султаната Оман и удостоверения члена экипажа, разрешается при условии включения сведений о них в генеральную декларацию рейса прибывать на территорию Российской Федерации или на территорию Султаната Оман, оставаться в аэропорту, где совершило посадку воздушное судно, или в пределах границ примыкающих к этому аэропорту городов и покидать указанные территории тем же или очередным регулярным рейсом данного авиапредприятия без оформления виз.

В случае приземления воздушного судна на запасной аэродром вопрос о выходе членов экипажа этого воздушного судна за периметр указанного аэродрома решается компетентными службами.

Удостоверения члена экипажа должны содержать информацию, предусмотренную Приложением 9 к Конвенции о международной гражданской авиации 1944 г.

В случае согласия Правительства Султаната Оман с вышеизложенным Министерство имеет честь от имени

Правительства Российской Федерации предложить считать настоящую ноту и ответную ноту Посольства Султаната Оман Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Султаната Оман об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Российской Федерации и Султаната Оман, которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего из двух письменных уведомлений о выполнении Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Каждая Сторона может в любой момент уведомить другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения. В таком случае действие настоящего Соглашения прекратится через 6 месяцев с даты получения другой Стороной уведомления, если только такое уведомление не будет отозвано по обоюдному согласию Сторон до истечения этого срока.

Министерство было бы признательно Посольству за доведение вышеуказанной информации до сведения компетентных ведомств Султаната Оман.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству уверения в своем высоком уважении.



Москва, « 15 » июля 2013 года

Embassy of
the Sultanate of Oman
Russian Federation
Moscow



سفارة سلطنة عمان
في روسيا الاتحادية
موسكو

№ 429
03 июля 2017г.

Посольство Султаната Оман в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и от имени Правительства Султаната Оман имеет честь сообщить следующее.

Правительство Султаната Оман выражает свое согласие с содержанием ноты Министерства иностранных дел Российской Федерации № 9799-н-дбвса от 15 июля 2013 года и принимает предложение Министерства иностранных дел Российской Федерации считать его ноту № 9799-н-дбвса и настоящую ответную ноту Посольства Соглашением между Правительством Султаната Оман и Правительством Российской Федерации об упрощенных правилах въезда, пребывания и выезда для членов экипажей воздушных судов авиапредприятий Султаната Оман и Российской Федерации, которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего из двух письменных уведомлений о выполнении Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Посольство дополнительно проинформирует Министерство о выполнении Оманской Стороной внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своём высоком уважении.

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
г. Москва

